



F&S

24 uur per dag - 7 dagen in de week
beschikbaar om voor u te bemiddelen
in de juiste tolk en / of vertaler!

Lees hier meer over wie wij zijn en wat wij voor u kunnen betekenen.

Wie wij zijn

F&S is een onafhankelijk samenwerkingsverband van tolken, vertalers en een coördinatieteam. Sinds de oprichting van F&S in 1988 is F&S werkzaam voor een brede variëteit van afnemers in diverse branches. Door het grote bestand van tolken en vertalers zorgt F&S ervoor dat de wensen en eisen van zowel afnemer als tolk en vertaler goed op elkaar worden afgestemd.

F&S biedt 24 uur per dag en 7 dagen in de week professionele tolken en vertalers in vrijwel alle talen en dialecten.

Contact

Het F&S coördinatieteam is u graag van dienst met een persoonlijk advies of extra informatie.

Telefoon:

073 5212016 (maandag t/m vrijdag tussen 08.30-17.30)

06 - 4850 7898 (voor spoed buiten kantooruren)

Fax:

073 5210157

Postadres

Postbus 180, 5240 AD Rosmalen

E-mail: info@tolkenvertalers.nl



Vertalen

Vertalen is het schriftelijk omzetten van geschreven tekst van de ene in de andere taal. Wij maken een onderscheid tussen het vertalen van:

Documenten

Officiële documenten, zoals geboorteakten, huwelijksakten en echtscheidingsakten, worden vertaald door een beëdigd vertaler.

Standaardteksten

Familiecorrespondentie en alle teksten die geen vakterminologie bevatten

Vakteksten

Alle teksten die vakterminologie bevatten, zoals technische teksten, juridische teksten, economische teksten, contracten, notariële akten, jaarverslagen, handelsvoorwaarden.

Internetpagina's

Uw internetpagina's worden vertaald in de taal van uw internationale contacten.

Revisie van bestaande teksten

Teksten worden door native speakers gecontroleerd op spelling, grammatica en interpunctie.

Tolken

Een tolk is een professional die optreedt als intermediair tussen zender en ontvanger van een boodschap wanneer zij ieder een verschillend communicatiesysteem hanteren.

Een tolk beoogt met zijn tussenkomst de communicatie tussen zender en ontvanger van een boodschap te optimaliseren door (de betekenis) van het gesprokene sprekend over te brengen van de ene in de andere taal en eventueel informatie te verschaffen in het kader van de opheffing van de communicatieproblemen tussen betrokken partijen die voorkomen uit sociale, culturele, etnische en/of godsdienstige verschillen.

F&S -tolken zijn met name gespecialiseerd in het tolken ten behoeve van de rechterlijke macht, notariaat, politie, gemeenten en overige (semi)overheidsorganen. F&S -tolken worden echter ook regelmatig ingezet bij congressen, symposia, conferenties, rondleidingen en bedrijfsbezoeken.

Alle F&S -tolken zijn geselecteerd op basis van de kwaliteitscriteria die ten grondslag liggen aan het F&S kwaliteitsborgingsysteem.

Vragen? Bel 073 – 5212016



Werktafen

F&S is een van Nederlands meest bekende en gerenommeerde organisaties op het gebied van tolken en vertalen. Dit is onder meer toe te schrijven aan het buitengewoon grote aanbod van talen en dialecten.

Staat de door u gewenste taal er niet bij? Neem even contact met ons op. Wij zoeken graag voor u verder!

A Afghaans Albanees Algerijns Amhaars Angolees Arabisch Armeens Ashanti Assyrisch	E Edo Engels Eritrees Estisch Ewe	J Japans	O Oekraïens Oostenrijks Oromo	T Tagalog Taki-taki Tamil Thais Tsjechisch Twi Tygrinya
B Badini Bahassa Bengaals Berbers Birmees Bosnisch Bulgaars	F Farsi Filipijns Fins Fries Frans	K Kaap-Verdisch Kantonees Kermanci Koerdisch Kono Koreaans	P Papiamentu Pashtoe Pidgin Pools Portugees Poular Punjabi	U Urdu
C Cambodjaans Chinees	G Georgisch Ghanees Grieks	L Lets Lingala Litouws	R Roemeens Russisch	V Vietnamees
D Dari Deens Duits	H Hausa Hebreeuws Hindi Hindoestaans Hongaars	M Macedonisch Madingo Maleis Mandarijn Marokkaans Mende Mongools	S Servisch Singalees Sloveens Slowaaks Somalisch Sorani Spaans Surinaams Swahili Syrisch	W Wolof
	I Igbo IJslands Indonesisch Irakees Ishan Italiaans	N Noors		Y Yoruba
				Z Zuid-Afrikaans Zweeds Zwitsers



Kwaliteit

F&S heeft in samenwerking met o.a. vertegenwoordigers van de rechterlijke macht, de politie, de advocatuur en het notariaat een uniek kwaliteitsborgingsysteem ontwikkeld waarmee de kwaliteit van de tolken en vertalers kan worden bewaakt, beheerst en verbeterd.

In het F&S kwaliteitsborgingsysteem zijn de volgende kwaliteitseisen opgenomen:

Kennis en inzicht

- Beheersing Nederlandse taal
- Beheersing vreemde taal
- Juridische kennis
- Kennis van de cultuur
- Kennis van de maatschappij
- Algemene ontwikkeling

Vaardigheden

- Sociale vaardigheden
- Assertiviteit
- Mondelinge uitdrukkingsvaardigheden
- Algemene tolktechnieken
- Verstrekken van informatie

Houding

- Objectiviteit
- Betrouwbaarheid
- Integriteit
- Flexibiliteit
- Stressbestendigheid

Naast het F&S kwaliteitsborgingsysteem zijn veel F&S tolken en vertalers ook aangesloten bij het Kwaliteitsbureau Tolken en Vertalers.